

# TYGODNIK ŻYDOWSKI

Organ Organizacji Sjonistycznych w Tarnowie.

## PRENUMERATA:

Miesięcznie	zł. 1 10
Kwartalnie	3 30
Półrocznie	6 60
Rocznie	13 20
Prenumerata zamiejscowa o 10 proc. drożej.	

Redakcja i administracja: ul. Goldhammera 2.  
Godziny przyjęć od godz. 4 do 5 po południu.

Rękopisów nie zwraca się.

## OGŁOSZENIA:

Strona	zł. 200
1/3 strony	100
1/4 "	60
1/6 "	30
1/8 "	15
1/12 "	8
Przed tekstem 100 proc. drożej.	Drobne za słowo 30

Rok II.

Tarnów, piątek dnia 1 marca 1929.

Nr. 9.

## Przed wyborami do Rady miejskiej.

Od dłuższego czasu nie wychodzimy z atmosfery wyborów. Ma to swoje dobre i złe strony. Dobre, bo każde wybory są okresem głośniejszego pulsującego życia i niejako rachunku sumienia, ścierają się poglądy i najcięższe siły społeczeństwa wstępują w szranki, przez co dokonuje się bardzo ważna praca uświadamiająca, otwierająca nowe horyzonty, a więc praca, służąca do podniesienia ogólnego poziomu intelektualnego i uczuciowego. Złe, bo powstaje atmosfera walki i rozjątrzenia, atmosfera gorączki, która z natury rzeczy jest objawem niezdrowym.

Albo wybory są sprawą konieczną, bo są one nieodzownym instrumentem, zapomocą którego nowe, kształtujące się dopiero z odmiutów wojny i czasów powojennych siły i stosunki znajdują swój wyraz. Chrupotnie przeobrażenie społeczeństwa, nowy układ sił, nurtujące społeczeństwo nowe poglądy, inne nastawienie się do problemów społecznych i narodowych muszą znaleźć swój wyraz w rezultatach wyborów.

Żadne może społeczeństwo nie doznało w ostatnich latach dywduztu tak głębokich wstrząsów i tak krutownych przeobrażeń, jak społeczeństwo żydowskie. Z bezmyślnej pasywnej masy, tkwiącej pod uszy w mrokach średniowiecza, wegetującej bez jakiegolwiek prowadzącej ku przyszłości, a zatem jakby w nieuchronną zagładę skazanej, z masą będącą obiektem ordynarnego handlu politycznego, — społeczeństwo to pod wpływem ożywczycielskich hasel odrodzenia narodowego i myśli sjonistycznej przeobraziło się w żywy, pełen życiem tętniący organizm, świadomy swych celów i swej siły.

Pod wpływem naszej długoletniej pracy uświadamiającej, budzącej z letargu, pracy usuwającej bezlistność naiściwości ghetta a wpałającej ideał godności narodowej, ulica żydowska stała się czemś zgoła niepodobnym do uliczki żydowskiej z przed laty dwudziestu, kiedy to rozniakł macherzy i „politycy” dywduztu tylko w okresie przedwyborczym zagladali do tej cłajnej, bezdusznej uliczki, przychodząc po głosy żydowskie jak po towar, który można na aronie i życia publicznego dla cłoj swej ambicji sprzedać.

Te czasy bezpowrotnie minęły.

To że cały szereg ostatnich wyborów jest jednym nieprzerwanym podłożem triumfalnym nowej myśli i nowej orientacji w ulicy żydowskiej.

Ostatnie wybory do Sejmu i Senatu — to wielki triumf myśli sjonistycznej i uświadamienia narodowego. W samem naszym mieście zdołała masza lista zdobyć przeszło 5000 głosów, mimo że znalazł się Żydzi, którzy chcieli stworzyć sztuczny antagonizm między nami a listą sanacyjną, która mogła nam być bardzo sympatyczna, ale była „ludnien” i ludzkie społeczeństwo polskie przyrzeczeniem skłapania głosów żydowskich dla listy nieżydowskiej, starali się nasza siła osłabić. Kłamiwcy były te przyrzeczenia, marne ich rezultaty, bo wybory te wykazały nie zbicie, że cała masza żydowska poszła za nami, i wykazały te wybory ponadto; że tam, gdzie idzie o interesa ogólno-żydowskie, o interesa ogólno-narodowe i gospodarcze — tam Żydzi bez zastrzeżeń idą za nami, bo lista „Agudy” mimo wielkiej agitacji zdobyła wtedy w Tarnowie całych 333 głosów!

Potem przyszły wybory do Kasy chorych i tu bez agitacji z naszej strony zdobyliśmy wszystkie prawie mandaty dla pracodawców żydowskich.

A niedawne wybory do kahału, — tu rozpetala się specyficzna walka, w której w sposób obłudny i uragajacy wszelkim pojęciom wygrywano przeciw

nam moment religijny, operując przeciw nam tanim i śmiesznym argumentem, jakobyśmy lekceważyli żydowskie świętości religijne, a mimo to wysłaliśmy z tej walki zwycięsko, bo mimo najwyższego wysiłku naszych przeciwników i mimo połączenia się wszystkich przeciw nam, sami zdobyliśmy tyle mandatów, ile wszyscy nasi przeciwnicy razem.

Mimo tak wyraźnej klęski, przeciwnicy nasi ogłosili w prasie kraj i nadzwyczaj, wydaniu swego tygodnika wyborczego humorystyczny wprost komunikat, głoszący „urbi et orbi”, że sjonści ponieśli klęskę wyborczą i że połączone listy ortodoksyjno-ludowe i t. d. odniosły przy wyborach do kahału świetne zwycięstwo.

Nie ulega żadnej wątpliwości, że przy innych wyborach o charakterze ogólno-politycznym lub wyłącznie gospodarczym, jak np. przy wyborach sejmowych lub do Rady miejskiej, gdy zniknie ta płaszczyzna tarcia: kwestia większego lub mniejszego nasilenia religijnego, — szanse nasze będą bez porównania lepsze, bo nie będzie różnicy między wycieczką lub mniej pobożnymi Żydami, a do walki wyborczej wystąpią tylko Żydzi jako tacy.

To wszystko należy przypomnieć teraz, gdy nadchodzi wybory do Rady gminnej.

Nad miastem zawisła zmora rozwiązania Rady i wprowadzenia rządów komisariskich. To też należy z uznaniem powitać inicjatywę miejscowych czynników miarodajnych zmierzającą do uchronienia miasta przed tą niechybną katastrofą przez stworzenie jednej ogólno-żydowskiej listy wspólnie z ludnością chrześcijańską. Tej inicjatywy możemy tylko przyklasnąć i chcemy dolożyć wszelkich sił, ażeby dzieło uspokojenia i uporządkowania stosunków w mieście i w społeczeństwie tarnowskim dopomóc do zwycięstwa.

Mając ten wielki cel na oku, jesteśmy chętni do poniesienia ofiar.

Ale ugodą musi być szczerza i uczciwa. Nie może ona w niczem naruszać naszej godności narodowej i nie może ona przynieść żadnego uszczerbku naszym słusznym interesom. To jest naturalna granica w naszej ustępliwości — w stosunku do ugrupowań w łonie społeczeństwa polskiego.

Ale ugodą ta musi być szczerza i uczciwa także w łonie samego społeczeństwa żyd. Cały szereg ostatnich wyborów dał chyba dość wyraźny obraz układu sił w naszym społeczeństwie. Tęto układu sił i tej prawdy fałszować nie wolno — i nie można, jeśli się tej ugody rzeczywiście i uczciwie pragnie. Cyfry i fakta są bardzo wyraźne i żadnymi sztuczkami fałszować się nie dadzą.

Jeśli znajdują się jeszcze w społeczeństwie żydowskim ludzie, którzy przed prawdą zamykają oczy i myślą, że obłudnym słowem i kłamiwem przyrzeczeniem potrafią kogoś w błąd wprowadzić, to należy im zwrócić uwagę na to, że przedsięwzięcie takie z góry jest beznadziejne, bo czynnikami żydowskie, ostrzeżone tylokrotnie niedotrzymaniem obietnicami dostarczenia głosów żydowskich, nie pójdą już na lep takich kłamiwcy przyrzeczeń, a wybory żydowskie pójdą znowu tam, dokąd my ich poprowadzimy.

Chodzi o to, aby wdrożona teraz przez ludzi dobrej woli akcja ugodowa, była netyko pustym frazesem, ale szczerem i uczciwym pragnieniem wszystkim, a wtedy my chętnie do tego dobrego dzieła dopomożemy.

## ZAKŁAD TECHNICZNO-DENTYSTYCZNY Bernarda Kapellnera

w Tarnowie przy ul. Dr. Tertila 25  
(vis a vis Seminarium Żeńskiego)

otwarty codziennie od godziny 3 do 6  
w niedzielę i święta od godziny 9 do 1.

## W sprawie podatku od protestowanych weksli.

Konjunktura protestów wekslowych jest obecnie w Polsce kwitująca. Według obliczeń głównego urzędu statystycznego zarejestrowani w grudniu r. ub. w całej Polsce rekordowa cyfra 313.128 protestowanych weksli, w tej liczbie przypada na samą Warszawę 67.177 sztuk. Wysokość zaprotestowanych sum wekslowych w Oddziale Banku Polskiego w Krakowie wzrosła z 1.505.000 zł. w r. 1927 do 2.221.000 zł. w r. 1928, a więc o 45%.

Miesiące styczeń i luty b. r. przyniosły jeszcze gwałtowniejszy wzrost protestowanych weksli, tak, że notariusze prawie że zala się na przeciążenie, a ilość urzędników pocztowych, przydzielonych do in-kasowania wekslowego, musi się stale powiększać z powodu wzrostu czynności, połączonych z protestowanymi wekslami.

Cieężkie nastąpiły obecnie dla kupiectwa chwile. Z powodu nieustającej na razie katastrofalnej żyzy, zaniedł prawie cały ruch handlowy, a osłabione już poprzednio głodem gotówkowym, restrykcją kredytową, przedłożeniem podatkowym i etatystyczną polityką państwową kupiectwo, stałe się coraz mniej wypłacalne i powodź protestów wekslowych groźne przybiera rozmiary.

Pomny ten obraz obecnej sytuacji gospodarczej, który nasz handel, ten tak ważny filar naszej całej struktury gospodarczej się znajduje, zaciemnia się jeszcze bardziej, jeżeli zwazymy, że od tych zaprotestowanych weksli, od tych niezapłaconych kwot, a więc od efektywnych strat, samorządy pobierają jeszcze podatek w wysokości pół procent! Jest to, nawet w obecnej dobie różnorodnych i rozmaitych podatków, szczyt fiskalizmu, aby niedole i niedze ludzka opodatkować, aby od złamanych egzystencji, od gospodarczych trupów pobierać — „podatek pogrzebowy”!

Pierwsza przesłanka do jakiegokolwiek podatku jest moment zysku albo korzyści, w danym wypadku w rachubę wchodzący. Czy może tu o tem być mowa? Czy może nieśleszczęć i ruina majątkowa być źródłem eksploatacji bodaj nawet dla zasile-nia budżetów miejskich?

W samym tylko Krakowie wzrost wpływ z gminnego podatku od zaprotestowanych weksli z 43.340 zł. w r. 1927 do 55.262 zł. w r. 1928, a więc o prze-

Na wszelkie najmodniejsze  
kolory farbuję według wzoru  
Chemiczna pralnia  
ARTUR POPPER, TARNÓW

Centrala:  
Krakowska 61.  
Naprzeciw Plant kolej.

Filia:  
Włowa 11.  
Naprzeciw Kasy obcz.



szło 2% — W Tarnowie, w stosunkowo niedużym mieście, prelimitowano ten podatek w r. 1928 na 5200 zł, a przyniósł 8000 zł!

Stajemy jednakowoż tu przed zjawiskiem gospodarczym, przed zarządzeniem władz, którego sobie wprost trudno wytłumaczyć. Nie każdy bowiem wie, że podatek ten samorządy niktylek mogą, ale **muszą** pobierać, czyli — innymi słowami — podatek ten niktylek **je** jest dopuszczalny, ale także i obowiązkowy. Z reguły samorządy chciały i skwapliwie korzystają z uprawnień pobierania podatków, nie wiedząc nawet o ewentualnej tytelnie obowiązkowości.

Także Rada miejska w Tarnowie o tem nie wiedziała, dając się przy uchwaleniu budżetu na rok 1928/9 przez jednego z swych członków o nielegalności i niesłuszności podatku tego przekonać i skreśliła go zupełnie. Co się jednakowoż stało? Województwo, jako władza przełożona, założyło swoje veto! Reskryptem (L. Sn. 1066/81) orzekło, przy załączeniu okólnika Ministerstwa Spraw Wewnętrznych (Nr. 194, Nr. S. F. 5985/27), że na podstawie

art. 14 ustępu o tymczas. uregulowaniu finansów miejskich, podatek ten **musi** się pobierać, a Magistrat tarnowski „nolens volens” (możnaby to dosłownie brać) do tego się dostosował.

Konia z rzędem, kto te interpretacje odnosnego Rozporządzenia Ministerium Spraw Wewnętrznych zrozumiał! Rozporządzenie to orzeka, że władze komunalne **mogą**, ale nigdzie niema wzmianki, że **muszą** ten podatek pobierać. Niezapadane są wyroki — naszym władz!

Z wszystkich podatków, które ciężko doświadczono kupiectwo opłacać musi, nie odczuwa ono żadnego tak boleśnie, jak „podatek pogrzebowy”, który sprzeciwia się wszelkim zasadom logiki i słuszności.

Apelujemy do naszych naczelnych organizacji kupieckich, aby przy pomocy Izby handlowych i przemysłowych dołożyły wszelkich starań do usunięcia tego wysoce krzywdzącego i jęczącego kupiectwo haraczku.

J. H.

## Jeszcze o naszej frakcyjności.

(Artykuł dyskusyjny).

Dyskutując się ostatnio bardzo żywo na temat polityczności względnie składowości frakcyjizmu w organizacji sionistycznej. Naszem zdaniem atoli, o ile w pojęciu frakcyjności rozumie się trzy trzowne frakcje: Stam-Sion, Mizrahi i Hitachduti, to powinna sama dyskusja przez się wywadać się nam niemniej dziwna, aniżeli miałoby to miejsce u każdego innego narodu, u którego poruszony podobna kwestie odnośnie do jego politycznych, stanowych etc. ugrupowań w parlamencie i życiu społecznym. Albowiem pomniwamy, że ta organizacja nasza — słowami Herzla — uważa się za „Państwo w drodze”, to przecież mamy już także — aczkolwiek na razie we względnie małej — rzeczywistą państwową „na miejscu”, gdzie praktycznie życie wymaga nie siebie codzienne aktualne zagadnienia, wymagająca natura rzeczy rozwiązywać w ich ściśle zależności od określonych światopoglądów. Wszak na kongresach musimy rozstrzygać i przyjmować uchwały w sprawach dotyczących realnego życia państwa kolektywnego, tak, że przy najbardziej pokolewającej mentalności delegatów i mimo ich najgłębszych chęci do omiatań sprzeczności, to przecież nieugięta rzeczywistość tego oto kolektywnego, stanowiącego właśnie przedmiot odnośnych obrad Kongresu, zniewała jego poszczególnych delegatów, zainteresowanych w przerzutowaniu uchwał po myśli ich przekonań — w zorem wszystkich innych parlamentów — do zbiorowego porozumiewania się, celem skuteczniejszego przeprowadzania swych idei, — przez co automatycznie tworzą się odrębne grupy, czyli frakcje, o określonych światopoglądach. Nie można też porównywać naszej organizacji do żadnych innych o jakikolwiekbyś charakterze sionistycznych, które zdolny utrzymać jednolitość w swem łonie, albowiem odróżnia się ona przedewszystkiem i zasadniczo od owych sionistycznych, że nie stoi już wyłącznie w sferze dążeń, lecz że dzieli jej marzeń weszło już za naszych czasów w fazę realizacji, skutkiem czego organizacja nasza, względnie wyłonione z niej władze mają ustawicznie do czynienia z realnym życiem, jak z obiektem urzeczywistnienia naszego ideału. Nie od rzeczy będzie wskazać przykładowo na obecne stosunki w komunistycznej partii bolszewickiej Rosji, gdzie na ile urzeczywistnienie swych idei komunistycznych różniło od tak się wywidywały, że doprowadziło do faktycznego rozpadu partii, co jednak niema miejsca w tych samych partiach innych krajów, gdzie ich idee nie wychodzą poza sferę marzeń. Całkiem tedy natu-

ralnym wydaje się rozdzielenie naszej organizacji na trzy skrzydła, czyli — używamy nawet wyrazu — partię: prawicą, centrum i lewicą. Czy mielibyśmy być szczęśliwsi od Anglii, której wszak świat zażądał jej systemu tyko trójpartijnego? Oczywiście, o dwóipartyjności, a właściwie bezpartyjności kongresu amerykańskiego nie możemy marzyć, jak długo ogólny dobrobyt w ojczyźnie nie osiągnął poziomu amerykańskiego...

W powyższych wywodach starałem się mówić możliwie obiektywnie o frakcyjności, jako takiej wogóle, ponieważ jednak pozwolę sobie, jako członek frakcji mizrahiści, wyłuszczyć w krótkich słowach konieczność tejże frakcji w szczególności. Otóż z naszego punktu widzenia, ma ona wśród wszelkich okoliczności i warunków swą rację bytu już z tego jednego kardynalnego powodu, że sionizm, w jego istotnym znaczeniu, identyfikację jest z całkowitem żydowskością, obejmując do jej ostatniej kresu to specyficzne, nie mające u żadnego innego narodu porównania, sionizm, że religia niktylek stanowią integralną część w sionizmie, lecz — mówiąc szczerze i bez ogródek — że bez niej cała nasza istota narodowa byłaby fikcją (vide trafne wywody w artykule T. Ż. z dnia 15 lutego Nr. 7 pod tytułem: „Chrześcijaństwo — fikcja”). — Ktożby np., usiłował na nasz grunt przespędzić idee oddzielenia religii od państwa (oczywiście tylko w umyśle), bo nie mamy jeszcze niezawisłego państwa żydowskiego, to wyświadczyłby niewądznie narodowości żydowskiej przyszłego podcięcia gałęzi pod siedzącym. Wszelkie doszukiwanie się granicy między religią a narodowością żydowską, choćby w świetle niekompromisowej analizy, musi się okazać wkońcu pismem, tak ograniczenie bowiem te dwa czynniki między sobą się zrosły. Nietrudno jest dowieść, że nawet u tych, którzy odnośnie do religii i obywatelności, że ich entuzjazm i poświęcenie narodowe ma swe korzenie w ich podświadomości religijnej. Godzi się prztem też przypomnieć, że rdzenie żydowskie, licząc już około 4000 lat kultury od samego jej początku, aż do ubiegłego niemal stulecia przekształcała się duchem religijnym.

Wobec tego jesteśmy zdania, że nasz odłam w organizacji sionistycznej, mianowicie są „Mizrahi”, doznaje wielkiej a wcale niesłusznej krzywdy, o ile nie przykładają się doń powszechna miara frakcyjności. Należy się tylko poważnie zastanawiać nad naszą ideologią i wówczas uznać się musi słuszność naszego stanowiska.

M. Isz-Lawan.

## Z kahału.

(Pan Margulies w tożsę trybuna ludowego).

W dniu 25 lutego odbyło się posiedzenie stary Rady kahału, na którym miało się uchwalić budżet gminy żydowskiej na rok administracyjny 1929/30.

Ze sprawozdania poniżej umieszczanego wynika, że uchwalenie budżetu było koniecznością, oraz że nowowybrani radcy kahału z grupy Bundu wnieśli protest przeciwko uchwaleniu budżetu przez starą radę gminy żyd.

Protest Bundu mógł mieć pozory formalnej słuszności ze względu na to, że członkowie Bundu nie byli zastąpieni w starej radzie, oraz że nie znali oni motywów, którym kierował się zarząd przy zwolnieniu starej rady do uchwalenia budżetu.

Alte Bund znalazł niespodziewanie obrońcę w osobie radnego p. Marguliesa, który żądał odroczenia posiedzenia zgodnie z wnioskiem nowowybranych radnych z Bundu.

Wytwarza się więc na posiedzeniu tragikomiczna sytuacja. Pan Margulies, „wybitny” członek

Ostatnio sanacyjny „Słowo Tarnowskie” z dnia 20 lutego b. r. w notatce pod tytułem „hybrydyczne interwencje radzieckie”, określiło nam bliżej sferę działalności p. M. w urzędach gminnych słowami niezbyt pochlebnymi. Mówi się tam o „śmieszaniu się — nadużywaniu mandatu radzieckiego — karjerowiczostwie” p. M. I. t. d.

Oczywiście jesteśmy, czy p. M. przy obywateli są miastowych wyborach do rady miejskiej nie będzie figurował jako kandydat z ramienia żyd. partii ludowej, żyrującej się wobec władz da przejrzyściych celów, jako składowa część sanacji.

g.

(fr) Pod przewodnictwem prezesa p. Dra Ehrenfreunda odbyło się posiedzenie stary Rady kahału, celem rozpatrzenia i uchwalenia budżetu żyd. gminy na rok administracyjny 1929/30.

Przy otwarciu posiedzenia, p. Dr Ehrenfreund wyjaśnił, da jakich powodów zwołał celem uchwalenia budżetu starą Radę, z pominięciem nowowybranej Rady.

Wedle ustawy bowiem nowa — cda może być zwróć lana dopiero po upływie 15 dni po doręczeniu formalnej decyzji władz nadzerczych, zatwierdzającej wybór radnych.

Decyzja ta wpłynęła do Zarządu dopiero w dniu 20 lutego b. r., wskutek czego posiedzenie nowowybranej rady mogłoby być zwołane najwcześniej dopiero w dniu 7. marca b. r.

Na posiedzeniu nastąpiło się wybrać komisię budżetową, a prace w komisji budżetowej, a następnie w pełnej radzie, wreszcie przedłożenie uchwalonego budżetu do zatwierdzenia władzy przełożonej zażądał tak wiele czasu, że gmina musiała prowadzić gospodarkę przez dłuższy okres bez uchwalonego budżetu. — Niktóró jednak sprawy są pilne i wymagają natychmiastowego załatwienia.

Sa nami: sprawa podwyżek plac da funkcjonariuszy gminnych, akcja pasachowa i wiele innych, które są ściśle związane z uchwaleniem normalnego budżetu.

Z tych zatem powodów zarząd postanowił przedłożyć do uchwalenia projekt budżetowy starej rady, której komisja budżetowa projekt budżetu summiennie opracowała.

Przewodniczący p. Dr Ehrenfreund odczytał następnie pismy protest, wniesiony przez nowowybranych radnych sionistyczną Bundu, skierowany przeciwko uchwaleniu starej rady, celem uchwalenia budżetu, oraz krytykę budżet jako „pachylny”.

W dyskusji radny p. Margulies przytoczył do protestu Bundu i żądał odwołania posiedzenia i przekazania sprawy budżetu nowowybranej radzie.

Tak teraz Dr Ehrenfreund, jakoteż wiceprezes Dr Spann oświadczyli, że posiedzenia odwołać nie można i że w razie uchwalenia wniosku o odroczenie, zrzucają się siebie wszelką odpowiedzialność za skutki, które wyniknąć mogą wskutek gospodarki kahałnej bez uchwalonego budżetu.

Prezes organizacji sion, radny Neiger przemawiał za odroczeniem posiedzenia i unotywował swe stanowisko jak następuje:

Prawda jest, że na porządku dziennym są sprawy pilne, ściśle związane z uchwaleniem budżetu, — prawda jest, że uchwalenie budżetu jest koniecznością, ale skoro ludowcy w osobie p. Marguliesa chcą mieć na sumieniu gospodarkę kahałną bez budżetu i skoro także panowie z Bundu, mianowicie się obrońcami warstw pracujących, nie spieszą się z uchwaleniem podwyżek plac da pracowników gminnych, to my możemy się zgodzić na odroczenie posiedzenia. — Nie chcemy panów z opozycji przegłosować, choć moglibyśmy to z łatwością uczynić, — nie chcemy „demokratom” dostarczyć materiału do jakichkolwiek protestów. Chcemy wykazać, że konieczna jest przeważyć nie chcemy wykorzystywać da uchwalenia „naszego budżetu”, jak to głosi protest Bundu.

Przedłożony budżet jest realny i sprawiedliwy i ten sam projekt zostanie przedłożony nowowybranej radzie do rozpatrzenia i zatwierdzenia.

Radny Faust, przedstawiciel ortodoksoów, sprzeciwia się odroczeniu posiedzenia i prosi o uchwalenie budżetu da dobra sfer ortodoksyjnych, przyczem wyraża zdziwienie, iż radny Margulies, który głosił swe sympatie da ortodoksyj, obecnie przeciwko interesom tejże ortodoksyj występuje.

Pan Margulies widząc, że sionisci nie chcą „opozycji” przegłosować, przyznał się czynnie; iż był pewny, że wniosek jego w głosowaniu upadnie, przyczem zapewniał ortodoksoów o swej sympatii. — Wyjaśnił też p. Margulies, że właśnie reprezentanci sfer ortodoksyjnych (pewnie Dr Silbiger) zwrócili się do niego z prośbą, by starał się o odroczenie posiedzenia.

Ostatecznie wniosek o odroczenie posiedzenia został przy paranciu sionistów przyjęty, a gra „ludowców ortodoksoów” Margulies zupełnie się nie udała.

Gmina nie będzie miała budżetu, funkcjonariusze gminni muszą czekać na podwyżkę plac, akcja pasachowa będzie sparaliżowana, — bo tak chcą „ludowcy”, — „anonimowi reprezentanci ortodoksoów” i... Bund.



## Nadesłane.

Za rubrykę te redakcja nie odpowiada.

Z okazji żałoby naszej siostry i szwagrowej Pesi Trohm z p. M. Weisslem, składają serdeczne życzenia

Regina i B. Spira i Isak Trohm.

### PODZIEKOWANIE.

Stowarzyszenie „Machzykej Limud” w Tarnowie wyraża tą drogą szczerą podziękowanie WP. Drowi Samuelowi Spanowi za bezinteresowną pomoc i wyrobienie statutu dla naszego Stowarzyszenia.

### PODZIEKOWANIE.

Ta droga składamy serdeczne podziękowania Szan. Firmie W. Tomaszewski i Ska, fabryka elementów i baterii „Central” w Poznaniu za złożoną nam niese ręce kwotę 100 zł, przeznaczoną na węgle dla biednych żydów w Tarnowie.

Wydział Stow. „Rodnej Cedaka” w Tarnowie.

### PODZIEKOWANIE.

Wszystkim Panom, które przyczyniły się do zorganizowania wenty, urządzonych w dniu 24 lutego br. przez Stow. Beth-Lechem, zasyła ta droga Zarząd Stow. jak najserdeczniejsze podziękowanie.

Pozatem wyrażamy podziękowanie i uznanie pp. Nusi Kempfównie i Kleiwinie za bezinteresowne przyczynienie się swą muzyką do uświetnienia wenty.

Zarząd Stow. Beth-Lechem.

## Inżynier-elektrotechnik z praktyką

poszukiwani na kierownika elektrowni w Kongosówce

Zgłoszenia do administracji „Tygodnika Żyd”

### Lekarz-dentysta

## Jakób Wandstein

ordynuje w chorobach jamy ustnej i zębów przy ul. Kapitulnej 10. (obok pl. Rybnej)

### Regulacja zębów.

## Inspektor miejski przyjmuje jeszcze zarząd domów w Wrocławiu

przy podaniu referencji.

Przeprowadza także sumiennie sprawy sądowe.

Informacyj udziela z grzeczności

p. HENRYK FLUHR, Tarnów, Rybna 4.

## Ze Stowarzyszenia Kupców.

### Ważne dla hurtowników!

Stowarzyszenie kupców w Tarnowie zamierza za pośrednictwem Centrali Związku Kupców w Warszawie interweniować na podstawie ścisłego materiału statystycznego u miarodajnych władz w kierunku uwzględnienia petycji hurtowników, nie prowadzących prawidłowych ksiąg handlowych o obniżeniu normalnej stawki podatku przemysłowego do 1% po myśli okólnika Min. Skarbu Nr. 252, wydane-go jeszcze w 1928 roku.

W tym celu wyzywa Sekretariat Stowarzyszenia Kupców w Tarnowie wszystkich interesowanych kupców-hurtowników, aby do 5 marca przedłożyli mu pismem:

- 1) Wysokość sumy ustalonego obrotu.
- 2) Czy i do jakiej sumy Urząd Skarbowy tymczasowo zastosował ulgową stawkę 1-procentową.
- 3) Czy do kwoty tej została tymczasowo ograniczona egzekucja.
- 4) Czy otrzymali już, względnie jaką uchwałę Izby Skarbowej (zawierającą, czy odmowną).

Uwaga. Sekretariat czynny jest codziennie prócz sobót między 6.30 a 8.30 wieczór.

## Nowy naczelnik Urzędu Skarbowego w Tarnowie.

P. Mycioń, dotychczasowy naczelnik Urzędu Skarbowego w Tarnowie został zawieszony w urzędowaniu. W jego miejsce wchodzi b. poseł p. Manaczynski, który dotychczas piastował równorzędne stanowisko w Podgórzcu. Nie ulega wątpliwości, iż p. Manaczynski, indywidualność o wybitnej inteligencji i kulturze, zdoła sobie szybko zaskarbić sympatię naszej ludności.

## Do Nardzieli 3-go marca b. r. w kinie „APOLLO” CIENIE HAREMU

Codziennie koncert orkiestry.

dramat w 10-ciu wielkich aktach

Początek o 7, w soboty i niedziele o 5.

## Wielka akcja purimowa w związku z wyzwoleniem doliny Akko (zatoka Hajfy).

(Wykupno doliny Akko najważniejszym wydarzeniem w kolonizacji palestyńskiej po wykupnie doliny Jezreel. — Żydostwo polskie ma wykupić 1000 dunamów i zebrać na ten cel podczas akcji purimowej 5000 funtów sterlingów).

Jak wiadomo zakupił ostatnio Ż. F. N. wielki obszar ziemi w Palestynie obok miasta Hajfy na wybrzeżu Morza Śródziemnego, cłażnicy się od Hajfy aż po miasto portowe Akko, t. zw. zatokę Hajfską, czyli dolinę Akko. Kupno to stanowi przed Ż. F. N. nowe perspektywy i oznacza prawie że nową epokę w kolonizacji Palestyny. Nabytce tego obszaru ma wielkie znaczenie dla mającej się rozpocząć wielkiej kolonizacji miejskiej i dla tworzenia małych osiedli relichcyjnych obok miast portowych Hajfa-Akko. Po wykupnie doliny Jezreel jest to najważniejsze wydarzenie w dziejach kolonizacji palestyńskiej.

Równocześnie jednak kupno to nakłada na Ż. F. N. nowe ogromne ciężary finansowe, wynikające w pierwszym rzędzie z obowiązku zapłacenia w najbliższym czasie przypadającej ceny kupna, a następnie także z tytułu szybkiego oczyszczenia i osuszenia zabagnionych obszarów, oraz przygotowania ich pod kolonizację. Ciężary te musi wziąć na siebie cała ludność żydowska, na której poparcie Ż. F. N. przy podpisaniu kontraktu z pewnością liczył. Poparcie to musi być teraz wydane i odpowiadać wielkości podjętego dzieła.

W związku z tem odbyła się onegdaj w Krakowie narada reprezentantów wszystkich trzech Komitetów Centralnych Ż. F. N. z Warszawy, Lwowa i Krakowa, na której uchwalono w myśl apelu Centrali Jeruzolimskiej wystąpić do żywnościowej działalności, celem umożliwienia Ż. F. N. realizacji tego pięknego i gigantycznego dzieła.

Postanowiono poświęcić czas zbliżającego się święta „Purim” specjalnej akcji wyzwolenia doliny Akko. Hasłem powyższej akcji będzie: wykupno przez całe żydostwo polskie 1000 dunamów ziemi w dolinie Akko i zebranie na ten cel potrzebnej kwoty 5000 funt, szt.

Reprezentowane trzy Centrole polskie zobowiązały się zebrać powyższą kwotę podczas nadchodzącej akcji purimowej.

W tym celu apeluje się do wszystkich sjonistów, w pierwszym zaś rzędzie do kobiet i młodzieży akademickiej, ażeby wzięły ten obowiązek na siebie.

Przygotowuje się już teraz specjalny materiał zbiorczy, artystycznie wykonany, aby tej akcji nadać poważny i godny charakter.

Drukuję się również specjalny materiał informacyjny i propagandystyczny, który będzie rozpowszechniany wśród ludności żydowskiej i zaznajomi ją szczegółowo z rozmiarami i znaczeniem tego nowego dzieła Ż. F. N. Centrala Ż. F. N. starać się będzie przez różne wydawnictwa i komunikaty stale informować publiczność żydowską o stanie i rozwoju całej akcji.

Żydostwo polskie, które jest żywotnie zainteresowane w nowem dziele Ż. F. N., powinno uważać za swój punkt honoru zapewnienie sobie udziału w tem nowem a kolosalnym przedsięwzięciu Ż. F. N.

Spodziewać się należy, że ludność żydowska, zwłaszcza naszej dziedzicy Małopolskiej, jak zawsze chętnie i ofiarnie poprze to nowe dzieło Ż. F. N., przez co zapewni sobie zaszczytne miejsce w dziejach odbudowy Ojczyzny.

W.

## Z życia parsyjskiego.

W niedzielę dnia 24 lutego odbyła się w Tarnowie „pgiszaz” Hitachduthu okręgu zachodniej Małopolski i Śląska. Pgiszaz ta odbyła się z inicjatywą „sniffu” tarnowskiego, który się kierował następującymi motywami: Oficjalne konferencje, urządzone przez którekolwiek partie, są zwykle nieproduktywne z powodu własnej swojej oficjalności i szabloności. Wielką częścią konferencji wypełniają przywitania, oficjalne mowy, referaty, które można by delegatam dać do domu do przeczytania, po referatach zaś wybiera się nieprzeznaczające komisje, których członkowie usuwają się ze sali obrad a dyskusja staje się przez to jałową i wygląda tak, jakoby te dyskusje miały jedynie służyć do wypełnienia programu. — Kwestie ważne, zasadnicze nie znajdują w dyskusji należnego oddźwięku i znajdują swe roz-

wiązanie wedle recepty, podanej przez rezolucje wspomnianych komisji pod sam koniec konferencji, zwykle późną nocą, kiedy większość delegatów z prowincji opuściła konferencję, by nie zapamiętać swego ostatniego pocągu, a obecni znuleni służy do odgłosowania podanych rezolucji i uchwał.

Od tego balastu miała tarnowska „pgiszaz” być wolna. Referaty, restryngowane do minimum, miały na celu rozwinąć przed delegatami kwestie sporne, resztę czasu wypełniały dyskusje, w których mogli wszyscy delegaci brać udział, komisji bowiem nie było, czasu zaś było dosyć, bo uwzględniając te okoliczności, by się delegaci zbytnio nie spieszyli do domów, zwolaliśmy ten zjazd nie szablono do miejscowości, gdzie jest siedziba komitetu rejonalnego, ale do miasta najwygodniej, tzn. mniej więcej w centrum okręgu położonego.

Na zjeździe omówiono przedewszystkiem sprawę związków zawodowych, o czym referował wty. Dr O. Menasche. Kontrreferat miał wty. Dr N. Schwarz. Ogólne kierunki ideologiczne przedstawił w niezwykle piękny i głęboko ujęty referacie wty. Ludwik Menasche. Uwzględniając obecne położenie organizacji, wykazał, że nie zachodzi żadna potrzeba rewizji programu berlińskiego, który się da ująć w następujące dwa zdania, zredagowane przez Arlosrowa: Zadaniem Hitachduthu jest 1) stworzenie wolnej społeczności pracującej żydowskiej w Palestynie na zasadach gospodarki socjalistycznej bez wyzyskiwaczy i wyzyskiwanych, oraz rozwój kultury hebrajskiej. — 2) odnowienie życia ludowego w krajach galusu na podstawach pracy produktynowej, autonomii narodowej i kultury hebrajskiej.

Tak sformułowany program dał odpowiedź na wszystkie kwestie w duchu porządku Hitachduthu.

Naturalnie, że w dyskusji wyłoniły się różnice zdań co do drogi, mających prowadzić do celu, a więc sprawa związków zawodowych i międzynarodówki zawodowej, sprawa produktywizacji mas żydowskich, sprawa alij, kwestia „lichud”, przeciw której przemawiała większość delegatów, wreszcie stosunek do ideologii walki klasowej, co do której prawie panowała jednomyślność, że przy strukturze społecznej żydostwa, szczególnie galusowego, nie może ona mieć żadnego zastosowania, pomijając już fakt, że w obozach socjalistycznych II. Międzynarodówki panuje tendencja do rewizji marksyzmu.

Omówiono także prace dla funduszu palestyńskich i prace przygotowawcze dla przyszłego kongresu.

Każda z omówionych kwestyj wymaga co najmniej osobnego artykułu dziennikarskiego dla jasnego jej przedstawienia.

Ogólnie można stwierdzić, że na konferencji omówiono i wyjaśniono wiele żywotnych spraw i problemów, że dyskusja stała na wysokim poziomie i że cały ten obrad nacechowany był powagą.

F.

## Wykaz Żydowskiego Funduszu Narodowego.

Wykaz z puszek ściennych w miesiącu lutym:

Bloniski 0.10, Borgemich Leen 0.81, Bienestoch Sura 1.24, Bardach Ross 1.91, Bornstein Gedafie 0.55, Fluhr Elj, 0.50, Fuchs Nusen 0.50, Flischen M. 0.62, Holländer Henryk 2.00, Haber Samuel 1.80, Herzog Wilhelm 1.00, Heuberg Elsig 0.67, Keitsel 1.00, Kurz Chlud 2.00, Körner Jojne 2.00, Löw Majer 1.80, Lichtblat Wolf 1.00, Schinger Joachim 1.43, Perlberg J. 1.00, Scheinik 1.00, Schinger 1.32, Silberfenig H. 1.52, Spiro Moshe 0.62, Spinauf S. 1.02, Schinagel Leopold 2.00, Silberberg, Nataniel 1.00, Tanheles 0.50, Theiler D.18, Wurzel & Daar 1.00, Wermuth 0.70, Weisz Szandor 1.00, Weinstock Balka 0.72, Westreich Natan 6.23, Zauderer Gizela 3.22.

Wykaz skarbonek kieszonkowych:

Blumenkranz 2.14, Baum Dawid 1.50, Gersten H. 0.85, Gruschow 0.25, Goldfarb 3.50, Kirszel H. 11.77, Reinhold A. 1.12, Strom H. 1.50, Feisch Isak 0.75, Spigielwona 2.79, Beck Samuel 1.25.

Telegramy 16 zł, Organizacja Poale-Sion na zapłs do Zi. Ks. 25 zł.

### OD REDAKCJI.

W związku z naszą notatką w Nrze 8 z dnia 22 lutego br. pod tytułem „Kamienicznik denuncjantem”, prostujemy zapożadaną tam wiadomość jedynie o tyle, że o autorstwo anonimu podejrzany jest syn właściciela, a nie sam właściciel, względnie jego córka.



**Popierajcie firmy ogłaszające się w „Tygodniku Żydowskim”.**

## Kronika.

**Z „MUZY”.**

Tow. dram. „Muza” urządziło rewję żydowską, z p. Rappel-Leiblową na czele. Związki zawodowe Bundu zakazały swym członkom, mającym wystąpić w rewii, wzięcia udziału w przedstawieniu, motywując to tem, iż p. Rappel-Leiblowej, jako zawodowej artystce, nie wolno występować w zespole amatorskim, konkurując z zawodową trupą żydowską, równocześnie w Tarnowie występuje. Następnego dnia zapowiadany występ p. Leiblowej nie odbył się, ponieważ otrzymała ona formalny zakaz z Związku Artystów w Warszawie występowania w „Muzie”.

Wkońca mała prośba pod adresem kierownictwa „Muzy”, aby bardziej dbała o swą publiczność, która jej na każdym kroku składa tyle dowodów sympatii. Utałał się bowiem zwyczaj w „Muzie”, że publicki niezbyt miły, iż na afiszach zawsze się zapowiada, iż sala będzie dobrze ogrzana, potem się okazuje, iż sala było mroźna, ostatnio miejsce, iż sali nawet nie próbowano opału. Jest rzeczą jasną, iż spełnienie całego wieczoru w sal nieopalonej jest nader przykre i działa odstrasza na niektórych amatorów „Muzy”. Przecież są to skromnie wymagania, którym zadośćuczynić można z łatwością przy odrobnie dobrej woli ze strony kierownictwa „Muzy”.

W najbliższą sobotę i niedzielę, t. j. 2 i 3 marca wystawia Tow. „Muza” ostatnią nowosć scen europejskich „Peryferie” (Przedmiedzi), sztukę w 4-ech aktach Fr. Langera.

Dzięki swej treści wybitnie społecznej, dramat „Peryferie” odniósł niebawomy sukces na scenach „Teatru Reinharda” we Wiedniu, w „Teatrze Polskim” w Warszawie, a największą chybą na scenie żydowskiej w „Trupie Wileńskiej”. — Korzystając z pobytu artysty „Trupy Wileńskiej” p. Simi Weinstocka.

stocka w Tarnowie, Tow. „Muza” przygotowało tę sztukę, nie szczędząc trudów i kosztów dekoracyjnych, złączonych z wystawą sztuki.

Sztukę reżyseruje i sam w niej bierze udział p. Simi Weinstock.

Oryginalna treść sztuki, cała galeria ról charakterystycznych w wykonaniu p. Bilfelda, Bronsteina, Rottenberga, Kamienickiego, Henbergera, Kleina i innych, ręką tej sztuce powodzenie na scenie „Muzy”. — Możliwość techniczna przeżytych i nie, Schwanenfeld w wykonaniu nowych oryginalnych dekoracji, podniosła sceny i opieranie efektami świetlnymi. Ilustracje muzyczną dostosowaną do sztuki. — Sztuka grana będzie tylko 2 razy, gdyż p. Simi Weinstock wyjeżdża w najbliższych dniach do Rumunii.

**Z Magistratu.** Magistrat rozdał rejestrowanym bezrobotnym w gotówce 6000 zł. na zapomogi żywnościowe.

Dwa autobusy, oddane fabryce Mercedes-Benz w celu zmiany podwozi, przybyły już z powrotem do Tarnowa. Nado zakupił Magistrat w tej samej firmie trzech autobus na 40 osób i nosi się z zamiarem zamówienia dalszych dwóch autobusów, tak, iż razem dysponowałyby pięcioma wozami, z których tylko cztery byłyby w ruchu, piąty zaś w rezerwie.

**Ze Stow. Beth-Lechem.** W dniu 24 lutego b. r. odbyła się w salach Söldnera wenta, urządzona przez tut. Stow. Beth-Lechem. — Czysty dochód w kwocie 800 zł. przeznaczony został częściowo na zakupienie węgla dla najbiedniejszych, zakupiono bowiem w czasie największych mrozów 1 i pół waga węgla, rozdzielono znaczną kwotę w gotówce, a wreszcie przeznaczono 200 zł. na fundusz żelazny Malbusch-Azumim. Ostatni fundusz, którego celem jest rozdawanie bielizny wśród najbiedniejszych, rozwinął się pomyślnie i wkrótce zarząd ogłosi w tygodniku Żyd. szczegółowy wykaz wszystkich ofiarodawców. Po dalsze deklaracje zgłasza się panie komitetowe.

**Stow. Kupców w Tarnowie.** Dnia 3 marca b. r. o godz. 6 wieczór, a w razie braku kompletu statum przewidzianego tego samego dnia o godz. 6,30, bez względu na ilość członków, odbędzie się Walne

Zebrań członków Stowarzyszenia Kupców z następującym porządkiem dziennym: 1) Zagajenie. — 2) Odczytanie protokołu z ostatniego Walnego Zebrania. — 3) Sprawozdanie Prezydium i Wydziału. — 4) Sprawozdanie skarbnika. — 5) Sprawozdanie Komisji rewizyjnej. — 6) Dyskusja. — 7) Wybór 18 członków Wydziału i 9 zastępców. — 8) Wybór Komisji rewizyjnej. — 9) Wnioski i interpelacje.

**Z F. N. W.** W niedzielę dnia 17 marca o godz. 3 popoł. urządził Z. F. N. bal kostiumowy dla dzieci, a wieczorem herbatę za tańcami.

**Organizacja kobiet narod. żydowskich** przypomina swym członkiniom o uchwale zjazdu kobiet w Krakowie, mocą której organizacja zobowiązana jest wpisać się do złotej księgi Z. F. N.; wobec tego prosi organizacja, by wszystkie członkinie uściły przypadającą na ich część kwotę, ewentualnie w ratach.

W sobotę 2 marca o godz. 5 popoł. odczytany zostanie referat Dr. Fromowicz Stillerowej „O nowocześniejszym urządzeniu mieszkania”.

**Hitchduth.** W piątek 1 marca o godz. 8 wieczór pogadanka. Referent Dr. Feig.

Wczoraj ku czci A. D. Gordona odbędzie się nieodwołalnie w sobotę 9 marca w sali Sala Berura ze współdziałem Dra A. Tartakowera z Łodzi.

**Liga dla pracujących Palestyn.** W sobotę dnia 2 marca b. r. o godz. 4 popoł. odbędzie się w lokalu „Haszoner Hachin” walne zebranie członków Ligi z następującym porządkiem dziennym: 1) Otwarcie. — 2) Sprawozdanie i ustępującego Wydziału. — 3) Absolutorium. — 4) Referat zasadniczy. — Wybór nowego Wydziału. — Prawo głosowania przysługujące tylko tym, którzy już otrzymali oświadczenie deklaracji.

**Org. „Mizrachi” w Tarnowie.** W sobotę 2 marca o godz. 7 wieczór odbędzie się w własnym lokalu przy ul. Lwowskiej 4 coroczne walne zgromadzenie z następującym porządkiem dziennym: 1) Sprawozdanie ustępującego Zarządu. — 2) Udzielenie absolutorium ustępującemu Zarządowi. — 3) Wybór nowego Zarządu. — 4) Wnioski i interpelacje. — Wybór odbędzie się od godz. 7—8 wieczór.

**Org. „Torbat” komunikuje,** że kurs „Hcob” odbędzie się w sobotę 2 marca b. r. o godz. 7 wieczór.

## Powszechny Bank Związkowy w Polsce S. A.

### ODDZIAŁ W TARNOWIE

Złatwia wszelkie czynności w zakresie bankowości wchodzącej.

Korespondenci we wszystkich częściach świata.

## „WAWEL” B. SCHEINOK

TARNÓW  
ul. KRAKOWSKA 13

Specjalny skład koszul, krawatek i towarów galant

### M. MARGULIES

Tarnów, Wałowa 1.

MAGAZYN I PRACOWNIA TOWARÓW JUBILERSKICH ZŁOTYCH, SREBRNYCH I WYROBÓW Z CHIŃSKIEGO SREBRA.

Wielki wybór zegarków szwajcarskich „Omega”, „Schaffhausen”, „Doxa” i t. p.

Już nadeszły do firmy

## A. Bursztyn, Tarnów

Kaczkońskiego 1.

najnowsze modele zagranicze wiosenne  
po cenach nader przystępnych.

Dogodne warunki płacy

Znana w całym państwie  
CHEM. PRALNIA, FARBARNIA I PLUSOWNIA

## „TĘCZA”

centrala w Krakowie, filja w Tarnowie, Wałowa 19  
wykonująca wszystkie w jej zakresie wchodzące roboty ze znaną starannością.

Przyjmuje się również bieliznę do prania.

## IZAK ACHLER

TARNÓW, Rynek 4 (Pasaż Terfilia)

PIERWSZORZĘDNY MĘSKI ZAKŁAD-KRAWIECKI  
wykonuje wszelkie roboty z dostarczaniem

— o — i własnego materiału. — o —

## Tow. Eskontowe w Tarnowie

SPÓŁDZIELNIA Z OGR. ODPOW.

Przyjmuje inkaso weksli i winkulacje na wszystkie miejscowości w kraju na dogodnych warunkach, eskontuje wszelkie swoich członków, przyjmuje wkłady oszczędnościowe od 5 zł. w zwykły oraz uskutecznia przekazy pieniężne do Palestyny i realizuje kupony dywidendowe „Jewish-Kolonial-Trust”.

ZAKŁAD KRAWIECKI

## M. SEIDENA

Tarnów, Wałowa 9.

poleca wszelkie roboty z materiałów angielskich i krajowych według najnowszych modeli po cenach przystępnych.

Warunki dogodne. Warunki dogodne.

## ZWIAZKI KREDYTOWY w Tarnowie

Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością  
ul. Bernardyńska 23. Telefon Nr. 457.

Przyjmuje weksle do inkasa, wkłady oszczędnościowe, udziela pożyczki, eskontuje weksle i złatwia wszelkie w zakresie bankowości wchodzące czynności

KONCESJONOWANY ZAKŁAD INSTALACYJNY

JÓZEF FRISCH w Tarnowie  
ul. Wałowa 13 (naprzeciw Kasy Oszczędności)

wykonuje: instalacje oświetlenia gazowego, wodociągów, łazienek, kłozetów, umywalk, studzien, pomp, kanalizacji i inne urządzenia sanitarne, tak jak w miejscu, jakoteż na prowincji.

FABRYKA CUKIERKÓW

## HERMAN IZRAELOWICZ

Tarnów, ul. Wałowa 28.

Rok założenia 1883.

## Izak Lemberger, Tarnów

p. Kazimierza 2.

Poleca na sezon letni najnowsze modele kapeluszy męskich firm „Borsalino”, „Hüchel”, „Bossi”, „Lion”, „Swopiko” i t. p.

po cenach bardzo niskich

## H. EDER, TARNÓW, ul. WAŁOWA 28

Towary galanteryjne i kosmetyczne

Ceny konkurencyjne.

## Leon Rachmil

TARNÓW, Targowa 4.

SKŁAD KAPELUSZY MĘSKICH I DZIECINNYCH.

Specjalność „Borsalino”, „Hüchel-superior”

— o — „Goeppert”, „Lion” i inne. — o —

Stale najnowsze modele.

Wyrób dywanów ręcznych

## Paula Landau

Czechowice, Śląsk Cieszyński

poleca dywany, narazdy, dywaniki przed łóżko w walne oraz kwadraty, jakoteż podszki w najpiękniejszych wzorach perskich i kwiatów po nader przystępnych cenach.

Uzory ryżunków na żądanie. Bardzo dogodne warunki sprzedaży.

## SKŁAD papieru, tektury i fabryka torb papierowych

## WOLF GÖTZLER, TARNÓW

Wałowa 49.

Telefon Nr. 366.

SZYBY LUSTRA KIT POKOSTOWY. DACHÓWKI SZKLANNE najtańsze, najlepsze, najręchlej dostarcza

FABRYCZNY SKŁAD SZKŁA OKIENNEGO **ELIASZ UNGER**

W TARNOWIE, PLAC POD DĘBEM — Tel. 121.